

台風・大雨等時の登下校について

Sobre la ida y vuelta de la escuela en caso de Tifón • Lluvia Torrencial

A continuación explicaremos lo referente a la ida y vuelta de la escuela y sobre la realización de clases en caso de Tifón o Lluvias Torrenciales.

Pedimos por favor que lea detalladamente este aviso y converse con los niños. En momentos de emergencia la escuela emitirá un mensaje electrónico. Pedimos por favor que se registre sin falta.

< Informe meteorológico de la Ciudad de Suzuka >

① Si a las 7:00 am se diera el anuncio de Alarma de Tempestad (Boufu keihou) de nieve (Boufusetu Keihou), de lluvias torrenciales (Ooame keiho) por acercamiento de un Tifón.

- Las clases del horario de la mañana se cancelarán
- No habrá almuerzo escolar

② Informe Meteorológico a las 11:0 am.

◇ Si continua el anuncio de Alarma de Tempestad (Boufu keihou), Alarma de Tempestad de Nieve (Boufu setsu keihou) alarma de lluvia torrencial (Oame Keihou) por la aproximación de un tifón.

- En este día se suspenden las clases. Se suspenden las Actividades Escolares.

◇ En caso de que se cancele el anuncio de Alarma de Tempestad (Boufu Keihou), Alarma de Tempestad de Nieve (Boufu keihou), Alarma de Lluvia Torrencial (Oame Keihou) por la aproximación de un tifón.

- Se realizarán los estudios de la tarde. Almorzar en casa e ir a la escuela llevando los materiales de kokugo (lenguaje) y Sansuu (matemática), también cartuchera y el cuaderno de comunicación.. Deben llegar hasta la 13:00 hrs.
- En caso de que hubiera algún peligro en el camino escolar (inundación, desplazamiento de tierra, etc), deben avisar a la escuela y después de verificar la seguridad, venir a la escuela.
- En caso de que hubiera peligro y sea difícil ir a la escuela, se decidirá que no se realizarán las clases y lo avisaremos por el sistema de mensajería escolar a través de un e-mail

③ Si es que se diera el anuncio de Alarma de Tempestad (Boufu keihou), Alarma de Tempestad de Nieve (Boufu setsu keihou) alarma de lluvia torrencial (oame keihou) por aproximación de un tifón después de iniciadas las clases en la escuela.

- Enseguida se suspenderán las clases y haremos que los niños regresen a casa.
- Teniendo en cuenta la Seguridad, los niños regresarán a casa con los niños del barrio. Pero si fuera necesario pediremos a los padres que los vengán a recoger. Lo avisaremos por el sistema de e-mail.

④ En caso de que no hubiera el anuncio de Alarma pero existe el riesgo de daños por viento e inundaciones)

- En caso de que hubiera la posibilidad de que se anuncie una Alarma, o que pueda haber vientos y lluvias torrenciales o que ya los hubieran, entonces, con previa comunicación con la Secretaría de Educación de la ciudad, tomaremos una de las siguientes medidas: [Suspensión de las clases] [Cambio del horario de clases] [Cambio del horario de la hora de Salida] .
Las medi

たいふう ともな おおあめ こうずいけいほうはっぴょう じ たいふう
台風を 伴 わない大雨・洪水警報発表時の対応について

Sobre las Medidas a tomar ante el Alarma de Lluvias Torrenciales • Inundaciones (Sin Tifón)

※ En caso de que hubiera una emergencia, lo informaremos a través del sistema de Mensajes (e-mail) de la escuela.

⑤ En caso de que hubiera el anuncio de Alarma de Lluvias Torrenciales o de Inundaciones antes del inicio de las Clases.

⑥ En caso de que hubiera anuncio de Alarma de Lluvias Torrenciales o de Inundaciones después de iniciadas las Clases.

⑦ En caso de que no se hubiera anunciado ni una Alarma, pero hubiera la preocupación por las lluvias torrenciales.

- Habrá Clases normales
- No obstante, en caso de que hubiera algún aviso desde la Secretaría de Educación o hubiera peligro en el trayecto escolar, tomaremos las siguientes medidas: [Suspensión de las clases] , [Cambio en el horario de inicio de clases] , [Cambio en el horario de salida] .
- La salida y el regreso a casa de los niños será en grupo con los niños del vecindario, pensando siempre en su seguridad. En caso de que fuera necesario pediremos a los padres que vengan a buscar a sus hijos hasta la escuela.

★Otros

- La escuela enviará mensajes de emergencia por el Sistema de correos electrónicos de la escuela. Pedimos por favor que se abstengan de comunicarse directamente con la escuela.
- Debido a los casos antes mencionados, habrá la posibilidad que la escuela tome diversas medidas. Pedimos por favor que revise varias veces los mensajes enviados por la escuela, incluso desde el día anterior.
- Referente a las Alarmas especiales (Alarma Especial por Lluvia Torrencial, Alarma Especial por Tormenta, Advertencia Especial de Tormenta y Alarma Especial de Tormenta de nieve), o se anuncia el Alarma de Advertencia de Tormenta o de Taifu acompañado de lluvias torrenciales, se procederá a realizar lo estipulado en los puntos ① • ② • ③